

www.jabra.com

PLEASE NOTE: Before using your new Jabra WAVE headset, charge and pair it with your selected *Bluetooth® wireless technology* enabled device.

Answer/end button

ABOUT YOUR JABRA WAVE

- Charging socket

请注意:在使用新的 Jabra WAVE 耳机之前,请先充电并与已启用蓝牙® 无线技术的 选定设备进行配对。

- -1 关于您的 JABRA WAVE
 - A 接听/挂断按钮
 - B 打开/关闭按钮
 - C 带电量指示灯和蓝牙®连接指示灯的 StatusDisplay
 - D 充电插孔
 - E 上调/下调音量
 - F Jabra Comfort Eargel

請注意:在使用您的新 Jabra WAVE 耳機之前,先為其充滿電,並與您選擇的藍牙®

- 關於您的 JABRA WAVE
- A 接聽/結束按鈕 B 開啟/關閉按鈕
- C StatusDisplay™,附有電池指示燈及藍牙®連接指示燈
- D 充電插座 E 調高/降低音量

Ш

嘂

Jabra Comfort Eargel

注意: Jabra WAVE ヘッドセットをご購入後初めてご使用になる前に、充電および一緒に使用する Bluetooth®ワイヤレス技術対応機器とのペアリングを行ってください。

- 1 JABRA WAVE について A 応答/終了ボタン
- オン / オフボタン C StatusDisplay™バッテリー状態および Bluetooth® 接続状態を表示
- D 充電用ソケット
- E ボリュームアップ/ダウン
- F Jabra Comfort Eargel[™]

Solid light means headset is con Flashing light means headset is in 'pairing mode' and ready to be connected to a new phone cates battery level and if headset is turned ON Red light indicates that the headset has less than 30 minutes of talk time remaining

2.

3.1: Connection Voice Alert:
When your headset has successfully established connection with your phone and is ready

be used, the Jabra Voice Alert will say "connected". 3.2: Battery Low Voice Alert:

4.

The charging socker can be accessed by lifting the rubber cover on the back of the headset. While charging the headset, the battery indicator will be solid red. When the headset is charged, the battery indicator will turn solid green and turn off after 5 minutes. Charging time is approximately 3 hours.

- 5 TURNING YOUR HEADSET ON AND OFF
- 6 PAIRING THE HEADSET WITH YOUR PHONE

3.2: 电池电量低语音提示:

此消息每隔 10 分钟重复一次。

打开耳机后面的橡胶盖即可使用充电插孔。耳机充电时,电量指示灯呈红色长亮状态。 充电完成后,电量指示灯将变为绿色长亮并在5分钟后熄灭。充电时间约为3小时。 5 开启和关闭耳机

将会亮起。

开启耳机-蓝牙*连接指示灯闪烁蓝光时,耳机处于自动配对模式。

隔十分鐘重覆一次。

提起耳機背後的塑膠蓋就可以使用充電插孔。為耳機充電時,電池指示燈將會亮起穩 定的紅色。耳機充電後,電池指示燈將會轉為穩定的綠色,並在 5 分鐘後關閉。充電 時間約為3小時

6 將耳機與手機配對

音声音音で「Commenceted」というアッピーフル Microsy。 3.2: バッテリー 不足音声警告: ヘッドセットのバッテリーの残量が 30 分未満になると、Jabra 音声警告で「low battery」という メッセージが流れます。このメッセージは 10 分間隔で繰り返し流れます。

テリー状態表示が緑に点灯し、その5分後にヘッドセットがオフになります。充電時間は約 3 時間です。

5 ヘッドセットのオンとオフを切り替える [オン/オフ] ボタンをスライドしてヘッドセットのオンとオフを切り替えます。ヘッドセットをオンにすると Status Diplay™ が点灯します。

3.1:接続音声警告: 6 ヘッドセットを電話にペアリングする電話とヘッドセットとの接続が正常に設定され、いつでも使用できる状態になると、Jabra 6.1a:最初のペアリング時:

拨打电话 电话将自动转接到您的耳机*。如果并无转接,请轻按耳机上的"接听/挂断"按钮。

轻按(不超过1秒)耳机上的"接听/挂断"按钮接听呼叫。

拒绝来由*

6.1a: First time pairing:Turn the headset on - the headset is in automatic pairing mode when the *Bluetootli* connection indicator is flashing blue.

Answering or ending a call

Tap (less than 1sec) the answer/end button on your headset to answer a call.

开启耳机、按住"接听/挂断"按钮、直至蓝牙®连接指示灯闪烁蓝光。

Make a call

The call will automatically transfer to your headset*. If it does not, please tap the

6.2 激活手机的蓝牙®功能,然后设置手机搜索启用了蓝牙® 无线技术的设备并选定

6.3 按手机上的"确定",如果手机询问 PIN 码,则输入 PIN 码 0000(4 个零)确认。

Connection indicator is hashing blue.

6.1b: Later pairing:

Turn the headset on. Press and hold the answer/end button until the Bluetooth® connection indicator is flashing blue.

6.2 Activate Bluetooth® on your phone. Then set your phone to search for Bluetooth® wireless technology enabled devices and select Jabra WAVE.

6.3 Press 'OK' on the phone and if you are asked for a PIN code, confirm with PIN code 0000 (4 yeros).

6.1b:

Later Pairing

- 按(约 1 秒)"接听 / 挂断"按钮。

開啟耳機 - 當藍牙®連接指示燈閃爍藍色時,耳機處於自動配對模式。

開啟耳機。按住「接聽/結束」按鈕,直到藍牙◎連接指示燈閃爍藍色。 **6.2** 啟動手機上的藍牙®功能。然後,設定您的手機,使其搜尋藍牙®無線技術裝置,然 後選擇 Jabra WAVE

6.3 按手機上的「確定」,如果要求您提供 PIN 碼,則輸入 PIN 碼 0000(4 個零)進行

7 使用耳機

6.

6.1a:

7 USING YOUR HEADSET

6.1b: 后续配对

7 使用耳机

接听来电或结束通话

輕按(少於1秒)耳機上的「接聽/結束」按鈕以接聽來電

通話會自動轉接到您的耳機*。如果並無轉接,請輕按耳機上的「接聽/結束」按鈕。

ヘッドセットをオンにします。ヘッドセットの Bluetooth® 接続状態表示が青く点滅し、自動 ペアリングモードになっていることを表します。

6.1b: 2 回目以降のペアリング: 6.1612世日以降のイソング: ヘッドセットをオンにします。Bluetooth*接続状態表示が青く点滅するまで、[応答/終了ボタンを押したままにします。

バランで行じたまたにより。 6.2 電話の Bluetooth® ワイヤレス技術対応 機器をスキャンし、Jabra WAVE を選択します。

6.3 電話で「OK」を押し、PIN コードの入力を求められたら「0000」(ゼロが 4 つ)を入力します。 7 ヘッドセットを使用する

雷託への広答すたけ終了 電話に応答するには、ヘッドセットにある[応答/終了]ボタンを軽く押します (1秒未満)。

answer/end button on your headset.

Reject a call *

Press (approx 1 sec) the answer/end button.
 Activate voice dialing *

Press the answer/end button. For best results, record the voice-dialing tag the your headset.

Double tap the answer/end button when the headset is connected to your phon

Adjust sound and volume *

The start of the start of

Tap the volume up or down to adjust the volume

8 WEARING STYLE

You can wear your Jabra "WAVE" on left or right ear. Simply turn the Jabra Comfort Eargel 180 degrees to change from right to left ear wearing.

启用语音拨号*

按"接听/挂断"按钮。为了获得最佳效果,请通过耳机录下语音拨号标签。 重拨最后一个拨出号码*

在耳机已连接到电话时轻按两次"接听/挂断"按钮。 调节声音和音量*

轻按上调音量或下调音量按钮,调节音量大小。 8 佩戴方式

您可以将 Jabra "WAVE"佩戴在左耳或右耳上。将 Jabra Comfort Eargel 旋转 180 度

即可从右耳佩戴改为左耳佩戴。

* 因手机而异

拒接來電* 按下(約1秒)「接聽/結束」按鈕。

啟動語音撥號功能*

按下「接聽/結束」按鈕。為了獲得最佳效果,請從您的耳機錄製語音撥號標籤 重撥上次撥出號碼*

耳機連接到手機時,輕按兩下「接聽/結束」按鈕

調整聲音及音量*

按下調高音量或調低音量,即可調節音量 8 佩戴方式

您可以將 Jabra「WAVE」佩戴在左耳或右耳。只需轉動 Jabra Comfort Eargel 180 度就可以由右耳佩戴改為左耳佩戴。

着信の拒否 *

日間の7月日 - 「応答 / 終了] ボタンを押します (約 1 秒)。 音声ダイヤルを有効にする * - 「応答 / 終了] ボタンを押します。最良の結果を得るには、ヘッドセットを通じて音 声ダイヤルタグを記録します。 最後にかけた番号へのリダイヤル

ヘッドセットが電話に接続されている状態で、[応答 / 終了] ボタンを 2 回軽く押し

ます。 **音質および音量の調整*** - 音量を調節するには、[ボリュームアップ]または[ボリュームダウン]のボタンを 軽く押します。

Jabra 「WAVE」は左耳でも右耳でも装着できます。 Jabra Comfort Eargel を 180 度回転させるだけで、装着を右耳から左耳に変更できます。

NEED MORE HELP?

EMAIL ADDRESSES

an extensive portfolio of Bluetooth Headsets that are built to capture

-Jabra STONE From trendy entry-level to cutting-edge technology and design. Jabra has

your needs. Discover the

-Jabra CRUISER An alternative to your headset is a Jabra speakerphone. Without

requiring any installation a Jabra speakerphone makes it possible to keep both hands on the wheel while driving. Boasting state of the art technology in compact, easy to navigate designs, our speakerphones offer unparalleled in-car calling quality

Charging Kit

We develop a range of accessories that can help our headsets better fit within your lifestyle. For example, our in-car charge





A BRAND BY **GN** Netcom

© 2010 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).









2 HOW THE DISPLAY WORKS

Tap volume up or volume down to get a status indication from the Jabra StatusDisplay 3 JABRA VOICE ALERTS

2 显示屏工作方式

 \Box

電池指示

指示电池电量以及耳机是否已经开启 电量指示

- 绿灯表示耳机剩余通话时间超过 30 分钟 - 红灯表示耳机剩余通话时间少于 30 分钟 轻按上调音量或下调音量按钮即可从 Jabra StatusDisplay™ 获得状态指示

当您的耳机与电话之间成功建立连接并可供使用时,捷波朗语音提示会提示已连 接 "connected"

3 捷波朗语音提示

2 顯示屏使用方式 顯示耳機是否已連接到手機 閃爍則表示耳機正處於「配對模式」,準備好連接至新手機 顯示電池電量,以及耳機是否開啟

紅色燈表示耳機剩餘不足30分鐘通話時間

輕按調高或降低音量可在 Jabra Status Display™ 中看到狀態顯示。 3 JABRA 語音提示

2 ディスプレイの見方

3.1: 連接語音提示: 當耳機成功與手機建立連線,並可以使用時, Jabra 語音提示會説已連接「connected」。

Bluetooth* 通話表示 ・点対していると、ヘッドセットと電話が正常に接続されていることを示します ・点減している場合は、ヘッドセットが「ペアリングモード」の状態であり、いつでも 新しい電話に接続できることを示します

MIO - REMINISTRATE C をことでいてのす。 パッテリー残量およびヘッドセットのオン / オフ状態を表示します - 緑に点灯している場合は、ヘッドセットが 30 分以上の通話が可能な状態であること - 泰示 . 1ます

[ボリュームアップ] または [ボリュームダウン] を軽く押すと、Jabra statusDisplay™ の状態 を表示し確認ができます。

3 JABRA 音声警告

Why wait? Go to our support page and find all the answers you're looking for 24-hours a day. www.jabra.com/wave

1-800-738-521 800-858-0789

For more information, please visit www.jabra.com

When your headset has battery for less than 30 minutes the Jabra voice alert will say "low battery". This message will be repeated with a ten minute interval.

Slide the "on/off" button to turn the headset on or off. The Status Diplay $^{\text{IM}}$ will light up when the headset is turned on.

当您的耳机剩余电量不足 30 分钟时, 捷波朗语音提示会提示电量低 "low battery"。

滑动"打开/关闭"按钮即可开启或关闭耳机。耳机开启时,状态显示屏 StatusDiplay"

6 将耳机与手机配对 6.1a: 首次配对:

3.2: 雷力不足語音提示 當耳機剩餘不足 30 分鐘電力時,Jabra 語音提示會説電量低「low battery」。此訊息每

5 開啟和關閉您的耳機 滑動「開啟/關閉」按鈕即可開啟或關閉耳機。耳機開啟時,StatusDiplay™將會亮起。

音声警告で「Connected」というメッセージが流れます。

4 ヘッドセットを充電する



PLEASE NOTE: Before using your new Jabra WAVE headset, charge and pair it with your selected *Bluetooth® wireless technology* enabled device.

ABOUT YOUR JABRA WAVE Answer/end buttor

- Charging socket
 Volume up/dowr

참고: 새로운 Jabra WAVE 헤드셋을 사용하기에 앞서 헤드셋을 충전하고 선택한 Bluetooth® 무선 기술이 활성화된 장치와 페어링하십시오.

- 1 JABRA WAVE 정보
- A 통화/종료 버튼

호

- B 켜기/끄기 버튼
- C StatusDisplay™: 배터리 표시등 및 Bluetooth® 연결 표시등이 있음
- D 충전소켓
- E 볼륨 높이기 및 볼륨 낮추기 F Jabra Comfort Eargel™
- 2 화면 동작 방식

SILA AMBIL PERHATIAN: Sebelum menggunakan set kepala Jabra WAVE baru anda, caj dan pasangkannya dengan peranti mendayakan teknologi wayarles Bluetooth®.

- MENGENAI JABRA WAVE ANDA
- Butang jawab/tamat Butang hidup/mati StatusDisplay™ denga
- Soket pengecasan
- Jabra Comfort Eargel^T

หมายเหตุ: ก่อนใช้ชุดหูฟัง Jabra WAVE ให้ชาร์จและเข้าคู่อุปกรณ์กับอุปกรณ์ใ*ร้ลาย Bluetooth®* ที่คุณต้องการ

- 1 เกี่ยวกับ JABRA WAVE
- A ปุ่มรับ/วางสาย B ปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง
- StatusDisplay™ พร้อมสัญลักษณ์ระบุไฟแบตเตอรี่และการเชื่อมต่อ *Bl* หลงเสียบหาร์ล
- Jabra Comfort Eargel[™]

Bluetooth® Indicator	Indicates if your headset is connected to your phone
	- Solid light means headset is connected to your phone
₩	- Flashing light means headset is in 'pairing mode' and ready to be connected to a new phone
Battery Indicator	Indicates battery level and if headset is turned ON - Green light indicates that the headset has more than 30 minutes of talk time remaining
	- Red light indicates that the headset has less than 30 minutes of talk time remaining

3 JABRA VOICE ALERTS

헤드셋이 휴대폰에 연결되어 있는지를 나타냅니다

배터리 상태와 헤드셋이 켜져 있는지를 나타냅니다

2 HOW THE DISPLAY WORKS

4.

가볍게 누릅니다.

3.1: 연결 음성 경고:

₩

€

"connected"라고 알려 줍니다.

3 AMARAN SUARA JABRA

2 BAGAIMANA PAPARAN BERFUNGSI

3.1: Connection Voice Alert: When your headset has successfully established connection with your phone and is ready

- 게속 켜져 있으면 헤드셋이 휴대폰에 연결되어 있음을 의미합니다 - 깜박이면 헤드셋이 '페어링 모드'이며 새로운 휴대폰에 연결 대기 중임을 의미합니다

- 녹색으로 켜져 있으면 해드셋에 통화 가능한 시간이 30분 이상 남아 있음을 나타냅니다 빨간색으로 켜져 있으면 해드셋에 통화 가능한 시간이 30분 이하로 남아 있음을 나타 냅니다

Jabra StatusDisplay™에서 상태 표시를 가져오려면 볼륨 높이기 또는 볼륨 낮추기를

헤드셋이 휴대폰과 성공적으로 연결되고 사용할 준비가 되면 Jabra 음성 경고에서

nunjukkan jika alat dengar anda bersambung kepada telefon anda - Lampu padu bermaksud set kepala bersambung kepada telefon anda - Cahaya berdenyar bermakna set kepala berada dalam 'mod pasangan' dan l disambung ke telefon baru

. Ketik kelantangan ke atas atau kelantangan ke bawah untuk mendapatkan penunjuk status darinada, lahra Status Disnlay M

to be used, the Jabra Voice Alert will say "connected". 3.2: Battery Low Voice Alert: When your headset has battery for less than 30 minutes the Jabra voice alert will say "low battery". This message will be repeated with a ten minute interval.

Later Pairing

6.

The charging socket can be accessed by lifting the rubber cover on the back of the headset. While charging the headset, the battery indicator will be solid red. When the headset is charged, the battery indicator will turn solid green and turn off after 5 minutes. Charging time is approximately 3 hours.

- 5 TURNING YOUR HEADSET ON AND OFF
- Slide the "on/off" button to turn the headset on or off. The Status Diplay $^{\text{TM}}$ will light up when the headset is turned on.
- 6 PAIRING THE HEADSET WITH YOUR PHONE

해드셋의 배터리 용량이 30분보다 적게 남아 있으면 Javra 음성 경고에서 "low battery" 라고 알려 줍니다. 이 메시지는 10분 간격으로 반복됩니다.

4 헤드셋 충전

* (*** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - *** - ** 시간입니다.

5 헤드셋 켜기와 끄기

하 = (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (StatusDiplay™가켜집니다. 6 휴대폰과 헤드셋 페어링

6.1a: 처음 페어링:

Apabila set kepala anda telah berjaya memulakan sambungan dengan telefon anda dan sedia untuk digunakan, Amaran Suara Jabra akan menyebut "connected".

3.2: Amaran Suara Bateri Lemah:
Apabila set kepala anda mempunyai bateri kurang daripada 30 minit, amaran suara Jabra akan menyebut "low battery". Mesej ini akan diulang dengan selang masa sepuluh minit.

4 MENGECAS ALAT DENGAR ANDA

Soket pengecasan boleh diakses dengan mengangkat penutup getah di bahagiar belakang set kepala. Semasa mengecas set kepala, penunjuk bateri akan menjadi padu. Apabila set kepala dicas, penunjuk bateri akan menjadi hijau padu dan dimi selepas 5 minit. Masa mengecas adalah kira-kira 3 jam.

5 MENGHIDUPKAN DAN MEMATIKAN SET KEPALA ANDA

6 MENJADIKAN SET KEPALA BERPASANGAN DENGAN TELEFON ANDA

3 ระบบเสียงเพื่อหของ JABRA
3.1: เสียงแจ้งเคือนการเรื่อมต่อ:
หลังจากจุดหลังกำการเรื่อมต่อ:
หลังจากจุดหลังกำการเรื่อมต่อ:
เลียงและเพื่อสำเลขายนค่อมไปทรศัพท์แล้วดินและพร้อมไข้งาน Jabra Voice Alert จะแจ้งให้ทราบว่าอุปกรณ์ "connected"
3.2: เสียงแจะเลือนแบดเดอวิจีก:
เมื่อรูดดูหังมีประจุให้ใช้งานคำกว่า 30 นาที เดียงแจ้งเดือนของ Jabra จะแจ้งให้ทราบว่า "low battery" ขอความจะแจ้งจ้า ๆ กันทุกสืบนาที

สามารถโข้านของชาร์จไดโดยยกผ่าครอบยางที่ตานหลังของชุดหูพังขึ้น ขณะชารชุดทูพุฬ ลัญลักษณ์แสดงสถานะแบทเตอร์จะดิดค่างเป็นสีแดง เมื่อชาร์จไฟชุดหูพึ่งเต็ม ลัญลักษณ์สถานะแบทเตอร์จะติดค่างเป็นสีเขียวและตับลงหลังผ่านไป 5 นาที ใช่เวลาในการชาร์จประมาณ 3 ชั่วโมง

ร เปิดและปิดหูพึ่งของคุณ เลื่อนปุ่ม "เปิดเปิด" เพื่อเปิดหรือปิดชุดหูพัง StatusDiplay™ จะติดสวางเมื่อเปิดใช้งานชุดหูพัง

6.1a: First time pairing:Turn the headset on - the headset is in automatic pairing mode when the *Bluetooth* connection indicator is flashing blue.

7.

6.1b: Later pairing:
Turn the headset on. Press and hold the answer/end button until the Bluetooth* connection indicator is flashing blue.
6.2 Activate Bluetooth* on your phone. Then set your phone to search for Bluetooth* wireless technology enabled devices and select Jabra WAVE.
6.3 Press 'OK' on the phone and if you are asked for a PIN code, confirm with PIN code 0000 (4 zeros).

7 USING YOUR HEADSET

Answering or ending a call
- Tap (less than 1sec) the answer/end button on your headset to answer a call. Make a call

The call will automatically transfer to your headset*. If it does not, please tap the

헤드셋 켜기 - Bluetooth® 연결 표시등이 파란색으로 깜빡이면 헤드셋이 자동 페어링

6.1b: 이후 페어링

해 드셋을 됩니다.Bluetooth®연결 표시등이 파란색으로 깜빡일 때까지 통화/종료버튼을 길게 누릅니다. 교기』 기급 더 국내. 6-2. 휴대 폰에서 Bluetooth®를 활성화합니다. 그런 다음 Bluetooth® 무선 기술이 활성화된 장치를 검색할 수 있도록 휴대폰을 설정한 후 Jabra WAVE를 선택합니다.

6.3 휴대폰에서 '확인'을 누른 후 PIN 코드를 요청하면 PIN 코드 0000(4개의 0)으로

승인합니다.

/ 에 스 시 이 전화받기(끊기 - 전화발기(끊기 - 전화를 받으려면 헤드셋의 통화/종료 버튼을 가볍게 누릅니다(1초 미만).

Hidupkan set kepala - set kepala berada dalam mod berpasangan automatik apabila penunjuk sambungan *Bluetooth** berwarna biru menyala.

6.1b: Berpasangan kemudian:
Hidupkan set kepala. Tekan dan tahan butang jawab/tamat sehingga penunjuk sambungan *Bluetooth** berwarna biru menyala.

6.2 Aktifkan *Bluetooth** pada telefon anda. Kemudian, tetapkan telefon anda untuk mencari peranti *teknologi wayarles Bluetooth** dan pilih Jabra WAVE.

6.3 Tekan 'OK' pada telefon dan jika anda diminta kod PIN, sahkan dengan kod PIN 0000 (4 sifar).

7 MENGGUNAKAN SET KEPALA ANDA

Menjawab atau menamatkan panggilan

Ketik (kurang daripada 1 saat) butang jawab/tamat pada alat dengar anda untuk menjawab panggilan.

Membuat panggilan

Panggilan akan dipindahkan secara automatik ke set kepala anda*. Jika tidak, sila ketik butang jawab/tamat pada set kepala anda.

6 การเขาคู่ทูฟไก้บโทรศัพท์ของคุณ 6.1a: การเขาคู่ครั้งแรก: เปิดจุดทูฟัง - จุดทูฟังจะอยู่ในคำแหน่งเขาคู่อัดในมิติขณะสัญลักษณ์การเชื่อมต่อ Bluetoom® กะพริบเป็นสีน้ำเงิน 6.1b: การเขาคู่ในภายหลัง: เปิดจุดทูฟัง กลุ่มรับบางสายค้างใจนกระทั่งสัญลักษณ์การเชื่อมต่อ Bluetoom® กะพริบเป็นสีน้ำเงิน 6.2 เปิดใช้พังก์ชั่น Bluetoom® ที่โทรศัพท์ของคุณ จากนั้นตั้งค่าโทรศัพท์ให้ทำการคนหาอุปกรณ์ไร้สาย Bluetoom® จากนั้นเลือก Jabra NAUE

6.3 กด ตกลง ที่โทรศัพท์ หากได้รับแจ้งให้ระบุรหัส PIN ให้ยืนยันรหัส PIN โดยกด 0000 (ศูนย์ 4 ตัว)

7 การใช้ชุดหูฟังของคุณ

การรับและวางสาย - แท็ปปุ่มรับ/วางสาย (ไม่เกิน 1 วินาที) ที่ชุดหูพังเพื่อรับสาย การโทรออก

สายจะถูกโอนไปยังชุดหูพังอัตโนมัติ* หากไม่มีการโอนสาย กรุณากดปุ่มรับ/วางสายที่ชุดหูพัง

answer/end button on your headset.

Reject a call *

8.

- Press (approx 1 sec) the answer/end button.

Activate voice dialing *
- Press the answer/end button. For best results, record the voice-dialing tag through your headset.

- Double tap the answer/end button when the headset is connected to your phone Adjust sound and volume *

8 WEARING STYLE

You can wear your Jabra "WAVE" on left or right ear. Simply turn the Jabra Comfort Eargel 180 degrees to change from right to left ear wearing.

통화 거부*

통화/종료 버튼을 누릅니다(약 1초). 음성 다이얼 활성화*

통화/종료 버튼을 누릅니다. 최상의 결과를 얻으려면 헤드셋으로 음성 다이얼 태그를 녹음하십시오.

최근 통화 번호 재다이얼*

헤드셋이 휴대폰에 연결된 상태에서 통화/종료 버튼을 가볍게 두 번 누릅니다. 소리 및 볼륨 조절 * - 볼륨을 조절하려면 볼륨 높이기 또는 낮추기를 가볍게 누릅니다.

8 착용스타일 왼쪽 또는 오른쪽 귀에 Jabra "WAVE"를 착용할 수 있습니다. 오른쪽 귀에서 왼쪽 귀로 바꿔 착용하려면 Jabra Comfort Eargel을 180도 돌리기만 하면 됩니다.

* 휴대폰 모델에 따라 다름

Menolak panggilan*

- Tekan (kira-kira 1 saat) butang jawab/tamat.

Mengaktifkan pendailan suara*

- Tekan butang jawab/tamat. Untuk hasil terbaik, rekod tag pendailan suara melalui set kepala anda.

Mendail semula nombor terakhir

Ketik dua kali pada butang jawab/tamat apabila alat dengar disambungkan ke

Laraskan bunyi dan kelantangan*

- Ketik kelantangan atas atau bawah untuk melaras kelantangan

8 GAYA PEMAKAIAN

Anda boleh memakai Jabra "WAVE" anda dibahagian kiri atau kanan telinga anda. Putarkan Jabra Comfort Eargel 180 darjah untuk menukar daripada memakai di telinga kanan ke kiri. * Bergantung kepada telefon

การปฏิเสธไม่รับสาย*
- กอนุ่นรับภาวงสาย (ประมาณ 1 วิมาที) การใช้ระบบโทรออกด้วยเสียง* - กอนุ่นชับภารอย เพื่อให้โดยเลทีที่สุด ให้บันทึกคำตั้งไทรออกด้วยเสียงโดยใช้ชุดทูพัง การโทรเบอร์ล่าสุดช้ำ

การเทรเบอรลาสุดชา* - แท็ปปุ่มรับ/วางสายสองครั้งเมื่อชุดหูพังเชื่อมต่ออยู่กับโทรศัพท์ การปรับเสียงและระดับเสียง*

แท็ปปมปรับระดับเสียงขึ้นหรือลงเพื่อปรับระดับเสียง

คุณสามารถรวม Jabra "WAVE" ได้กับทั้งหูด้านซ้ายและต้านขวา ปรับ Jabra Comfort Eargel 180 องศา เพื่อปรับการสวมใส่จากขวาเป็นซ้าย

NEED MORE HELP?

Why wait? Go to our support page and find all the answers you're looking for 24-hours a day. www.jabra.com/wave

. ใฟสีแขียวระบุวาชุดหูพังมีเวลาคุยสายเหลืออยู่อีกมากกว่า 30 นาที ใฟสีแลงที่ระบุหมายความว่าชุดหูพังมีเวลาคุยสายเหลืออยู่นอยกว่า 30 นาที

1-800-738-521 800-858-0789

EMAIL ADDRESSES



-Jabra STONE cutting-edge technology and design. Jabra has an extensive portfolio of Bluetooth Headsets that are built to capture



-Jabra CRUISER

An alternative to your headset is a Jabra speakerphone. Without requiring any installation a Jabra speakerphone makes it possible to keep both hands on the wheel while driving. Boasting state of the art technology in compact, easy to navigate designs, our speakerphones offer unparalleled in-car calling quality.



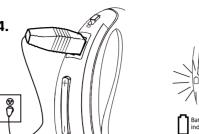
Jabra HALO -Taking away the tangle, our wireless stereo headsets offer edgy yet functional designs and best-in-class digital signal processing that produce rich music experiences and clear, crisp calls on both ends of the line. In the office, on the street or at home, our wireless stereo headsets have you covered

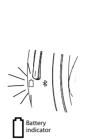
GN Netcom

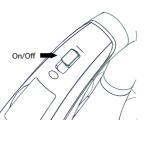
© 2010 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

CE S Bluetooth









For more information, please visit www.jabra.com

better fit within your lifestyle. For